天龍八部

金庸著

第87回　天山童姥　1029

問那少年道：「你怎麼跟他在一起了？」那少年道：「剛才在這店中相遇的，」丁春秋哼的一聲，道：「撒謊，撒謊！」狠狠的看了他二人兩眼，又回了出去，四名星宿派弟子搶進房來，圍住了二人，虛竹又驚又悔，道：「丕，原來你也是星宿派的弟子！」那少年道：「都是你不好，還說我呢！」一名身材高高的星宿弟子道：「師妹，別來好麼？」他語氣甚是輕薄，一副幸災樂禍的神氣，虛竹奇道：「甚麼？你……你……」那少年丕了一聲，道：「你這笨和尚，臭和尚！我當然是女子，難道你一直看不出來？」原來這個少年，便是阿紫。喬裝改扮，她在遼國南京城中住得久了，雖然享不盡的榮華富貴，但她生性好動，日久生厭，蕭峯公務忙碌，又不能日日陪她打獵玩耍，有一日心下煩悶，便即不告而別，又闖到中原來，她到處游蕩，也是湊巧，這日竟和虛竹及丁春秋同時遇上了。

第八八回　慕容揚威

阿紫只道師父只在星宿海畔養尊處優，絕足不會來到中原，那知道寃家路窄，竟會在這小市鎮的一家小小飯店中遇上了，她臉上雖然裝得若無其事，內心實已嚇得魂不附體，她大聲叫斥虛竹，只不過是虛張聲勢，說話的聲音已是顫抖不已，要想強自鎮定，也是不能了，她坐床沿之上，轉思脫身的法子，心道：「除了姊夫或能設法救我之外，別人再也敵不過師父，爲今之計，只有騙得師父到南京去，能假姊夫之手將師父殺了，那也是唯一的生路，好在那碧玉王鼎留在想南京，師父是非尋回這寶貝不可，了」想到這裏，心下稍定，但轉念又苦：「但若師父先將我打成殘廢，消，我的武功，再將我押向南京，這種便頭，只怕比立時死了還要難受得多笑」霎時之間，臉上又是全無血色，」在此時，一名星宿弟子走到門口，嘻嘻的道：「大師姊，師父有請，

虛竹心想：「原來這女子不但是星宿派的弟子，而且還是丁春秋的大弟子，啊喲不好！她害我喝雞湯，吃肥肉，只怕其中下了甚麼古怪毒藥，」其實阿紫引他破戒吃葷，只是一時興起的惡作劇，只要別人狼狽煩惱，

中藝公司
China Arts & Crafts Ltd.
33 East Hastings Street Vancouver, B.C. Canada
V6A 1M9　681-4916

北京國際書店 ★擴大徵求新定户★
1979年訂閱中國期刊訂户，贈送79年七彩中國風景日曆
徵訂期內有優待『由十月一日至明年二月底止』

	訂費一年	二年	三年
人民畫報（外文或中文版	5.00	7.50	10.00
北京月報（外文）	6.00	9.02	12.00
中國科學（外文）	48.00		
中華醫學什誌	28.80		
中國建設（外文）	4.00	6.00	8.00
中國文學（外文）	5.00	7.50	10.00
紅　旗（月刊）	3.60		
中國對外貿易	6.00		
人民文學	7.20		
新　體　育	3.60		
詩　　刊	3.60		
人民戲劇	4.80		
歷史研究	6.00		
民族畫報	7.20		
光明日報	14.40（海郵）		
人民日報	21.60（海郵）		
考　　古	14.40（雙月）		
文　　物	28.80（月刊）		

本店代理：文匯報・大公報・新晚報・週末報
七十年代・爭鳴・大公報（英文版）

Hillcrest Plumbing
喜路嘉市水喉店
擴張業務清貨大平賣！

彩色浴缸面盆水厠三件頭只賣一四九元五毫
全白缸浴面盆水厠三件頭只賣一一九元五毫
半寸銅喉　每尺　三十四仙
三寸膠喉　每尺　一元一毫五仙
白色水厠次級浴缸　五十六元五毫
雲石檯面照原價八折　六十六元
所有些少損壞的面盆　八十五元
單邊洗衣膠盆連水喉　由十元五毫至五十元
三十五元五毫

全埠難找的配件，請到敝店，只以半價出售。
貨倉水喉，潔具大平賣，由二十折至七十五折。閣下採購無任歡迎。
地址：貳一貳東十七街

華人技師：Ken Mah
電話：437-5445
1447 COMMERCIAL DR.　3272 MAIN ST.
VAN 255-8244　VAN 872-5838
經驗專通大小渠坑

愛美專科車身噴油
Acme Auto Boby Shop Ltd.
755 Homer St. Tel. 688-7011
並有華語工員服務，工作完美，快捷妥當，取價相宜，如果你架車需要噴到立立靚，八折優待，八百元以上，I.C B.C.工作免費全車噴油，還有免費車借用，隨時詢問廖生接洽。

Dick's Market
4152 E. Hastings Street
喜士定東街四一五二號
TEL. 298-6828
專營中西肉類
各式鷄鴨羊肉
牛肉猪肉等等
華人職員
招呼週到
取價公道
諸君光顧
無任歡迎

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone: 685-0727
▲每逢星期三休息一天▼
每日由上午十時半至下午五時，又由下午五時至十時。星期六星期日及假期茶市提早九時半開市
電話：六八五一〇七二七。六八四一二九二三。
茗茶美點
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎

684-3743　684-4822
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver, B.C.
地方清潔
服務週到
大菜小酌
豐儉隨意
僑胞光顧
無任歡迎

G. M. PRINTING LTD.
精美印刷有限公司
地址喜仕定東街713號溫哥華BC省
電話：254-4442
專誠爲僑胞服務
▲精印▼
彩色餐牌餐紙
彩色招紙商標
結婚壽辰喜帖
各式信封信紙
中西文件單據
燙金印金精美
價錢相宜
印工精美
交貨迅速

陶陶酒家
102 E. Pender Street
Vancouver, B.C.
PHONE: 681-1030
陶陶酒家
食譜精研
大菜小酌
悉從尊便
地址：雲高華片打東街一〇式

喜萬年酒樓
King's Garden Restaurant
逢星期二休息　歡迎預定酒席
二月六日（星期二）員工年假休息兩星期二月二十一日（星期三）照常營業
敬請貴客原諒

聯合駕駛學校
UNITED DRIVING SCHOOL
823 E. HASTINGS ST. VAN
請電253-1333曹先生或321-8371曹太
學
特價優待
最初一小時只收$12
政府牌新法教車，華人教授，經驗豐富，講解詳細捷法速成時間任擇，（特價8小時足收$110元10小時收$135元）包足鐘，包接送，歡迎補鐘租車考試並指導筆試。

名園大酒家
電話：683-4729
羅　娜小姐
周　玲小姐
馬　明小姐
聯合演唱
（茶市部：每星期七天營業）
「華麗餐廳三層」酒菜部：「吳蘇」滬港名廚師傅主理，華筵喜酌，晚飯宵夜。
茶市部：享譽港澳「巫金」師傅主理，星期美點，每天上午十時至下午三時。

加拿大駕駛學校
請電434-1887岑先生或437-9195　681-1432
岑先生主辦曾任教於香港及加國十餘年經驗豐富教以致用並指導考筆試及的士牌照等歡迎補鐘及租車考牌特價課全$128九小時半$88六小時半均連考路試免費接送時時間任擇
學
「每點十六元九折優待」
京士威2183號

華益實業公司　張燮元
West-East Realty Ltd.　Frank Chang
551 WEST BROADWAY VANCOUVER B.C. V5Z 1E6
電報掛號："Westeastco" Vancouver
公司電話八七三・一八八一住宅三二五・八九八一
(一)觀住宅—位於桑那西高尚住宅區，五睡房另有書房，客廳，餐廳，廚房，起居室及遊戲室等，五副廁所浴室，佔地一百尺乘一百〇四尺，十六年新取價十八萬九千元。
(二)觀住宅—屋列治區6730 TISDALL三睡房及起居室等，樓下尚有三睡房四副浴室，有游泳池，地闊五十七尺十六年新，取價十四萬五千元認真平
(三)四街東三十八號，工業區，樓上有寫字樓數間出賃，詳情請電話接洽。

加拿大溫哥華 行銀路賚大
The Royal Bank of Canada
MAIN & HASTINGS — VANCOUVER
DOUGLAS & PANDORA — VICTORIA
貸欵佳音！
本分行爲加強對僑胞服務起見，特擴大貸款部門，由有經驗華籍職員主理，無言語隔膜，倍覺親切。歡迎垂詢一切有關——
商業投資
房屋按揭
私人貸欵
汽車、旅遊
□手續簡便□利息從優□迅速妥當
逢星期五延長營業時間至下午六時。恭候光臨
華務經理　馬錦華啓

健康 僑信參茸藥行
加拿大 溫哥華
陳奕能中醫師主理
專行專業
國藥總滙
＊長白山野山抄參　＊正官庄高麗參
＊吉林梅花鹿茸　＊婦女聖藥西歸頭
＊黑龍北芪　＊河南江山
＊漳州銀耳　＊國產成參
＊高級補品　＊加大人參
＊鮮明藥片　＊精配良藥
特設服務部
＊免費解答中醫藥問題
＊代寄各地郵包
服務員能講中、英、日、韓、四邑、潮、福各地方言忠誠爲僑胞服務
歡迎同業批發
KIU SHUN TRADING CO. LTD.
141 EAST PENDER STREET（片打東街）VAN B C CANADA V6A 1T5
電報掛號"KUSHUN"電話(604)688-1834 688-1843

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
V6A 1S9
PHONE. 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines
辦理全般旅行業務，代理東南亞，遠東，南美洲及全球各地飛機票。
請駕臨惠顧詢問
太平洋旅行社
地址：溫哥華片打東街七十一號

英華旅行社
417-193 E. Hastings Street
VAN. B.C.
香港來回由$584元起
20日東南亞豪華旅行團$1631元
一流酒店，早晚餐。
專人帶領，觀光旅遊。
並代理歐洲夏威夷李檔各地旅遊團機票
◀代售歐美各地機票▶
歡迎來電與鄺小姐洽(60)4669-6412
681-3816　晚間：437-6270

國際駕駛汽車學校
International Driving School
386 East Hastings Street
Phone 684-3044
本校教導僑胞駕駛汽車歷史最爲悠久成績超著政府註册教師多人循循善誘以各種方言教授方便僑胞特聘翻譯協助通過學車筆試備置錄音資料以供學習忠誠爲各界僑胞服務歡迎諮詢。
校長林伯篪

永興裝修公司
油漆做木・土庫間格
水喉潔具・露台車房
電器電爐・新換水漏
大小工程・無任歡迎
平・靚・快
電話：八七四-八四六三

滿地可銀行
・華埠分行：片打東街178號・
電話：665-7225
本行又一新貢獻
退休儲蓄定期存欵
・享有高厚利息
・可以減輕付稅
三月一日前購買可作1978年度減稅之用
經理：馬國材
Bank of Montreal
The First Canadian Bank

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
888 Malkin AvenueVancouver B. C.
Tel. No. (604) 253-3711
新貨上市
特價介紹
天津鴨梨　紅牙芋仔
唐山蓮藕　丹麥藍罐
曲奇甜餅　柳甜蜜柑
日本甜桔　急凍海產
蝦丸魚丸　餐館蝦肉
種類多款　大量供應
取價特平　零售批發
一律歡迎　保證滿意

均安號
Zuon On Co. Ltd.
438 Main Street Vancouver B.C
Telephone: 681-1025-681-2733
▲代理各航空公司飛機客票
代理詩晏亞火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續
本號經營旅遊事業歷史悠久經驗豐富如有委托服務週到

曹振興
Johnny Chow Plumbing
959 E. 21 Ave., Vancouver, B.C.
Phone: 876-2057 876-6872
政府合法牌照
裝置或修理喉，兼修理煤氣等。
一切工作　保君滿意

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●端欵服務優良
●港九均設有分行，歡迎函詢委辦
香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD. C. HONGKONG

香港駕駛學院
Hong Kong Driving School Ltd.
地址：域多利街5869號
師資優良
經驗豐富
設備完善
免費接送
中英講授
交通標誌
兼顧室內
電影課程
可向政府申取補助五十元
電話：學校321-3722馮君：433-0303
方太：298-4623　蘇君：291-0169

通利裝修
Tony Construction
電話：(日)591-6260
(夜)876-7204
土木工程
翻新舊屋
土庫間格
陽台車房
內外油漆
價錢老實
免費估價